

Microphone de table

MODE D'EMPLOI



Présentation	2
Indicateurs	8
Utilisation de base	12
Jumelage	13
Utilisation quotidienne	16
Porter le Microphone de table	21
Assemblage de l'adaptateur d'alimentation	22
Écouteurs filaires	23
Résolution de problèmes.	25
Informations relatives à la sécurité	27
Avis d'application de la réglementation	30

Présentation

Le Microphone de table de Starkey est un dispositif d'aide à l'écoute et un TV Streamer. Il permet de transmettre directement du son à vos aides auditives sans fil à 2,4 GHz.

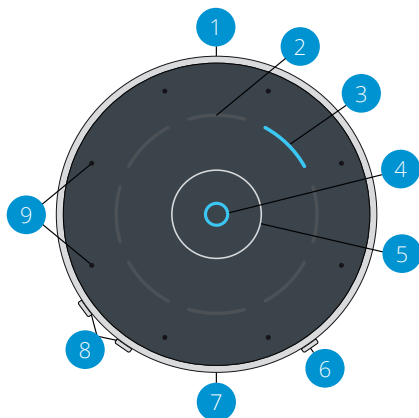
Modes d'utilisation des touches:

- Microphone de table: diffuse la voix cible depuis une direction sélectionnée dans les modes suivants :
 - o Automatique
 - o Manuel
 - Direction unique
 - Double direction
 - o Surround
- Microphone à distance: diffuse la voix de la personne portant l'appareil
- TV Streamer: diffuse l'audio via un micro USB d'entrée en ligne

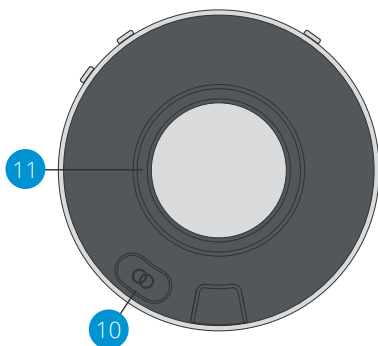
Streaming - Audio ou son transmis sans fil depuis le Microphone de table à vos aides auditives.

Contenu du coffret

- Microphone de table
- Adaptateur d'alimentation et câble micro USB à un USB
- Prises adaptées jusqu'à quatre régions:
 - o États-Unis
 - o Europe
 - o Australie
 - o Royaume-Uni
- Mode d'emploi
- Pochette
- Écouteurs filaires avec embouts auriculaires et intra-auriculaires
- Câble de transmission TV
- Crochet avec cordon
- Boitier en silicone



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. Prise micro USB | 6. Bouton d'alimentation |
| 2. Touches tactiles directionnelles | 7. Prise audio 3,5 mm |
| 3. Secteurs | 8. Volume +/- buttons |
| 4. Indicateur de mode automatique | 9. Microphones |
| 5. Bouton de commutation de mode | |



- 10.** Bouton de jumelage d'aides auditives
- 11.** Interface magnétique pour crochet

1. Prise micro USB

- Rechargeable via le câble micro USB à un USB
- Diffuse l'audio via le câble de transmission TV

2. Touches tactiles

- Sélection manuelle d'une direction unique ou double

3. Segments:

- Indique la/les direction(s) sélectionnée(s)
- Les indicateurs de fonctionnement, indiquent:
 - o État de chargement
 - o Alimentation
 - o État de la batterie
 - o État de jumelage
 - o Volume
 - o Connectivité d'entrée/sortie de ligne

4. Indicateur de mode automatique

- "On" indique le mode automatique
- "Off" indique le mode Surround ou manuel

5. Bouton de commutation de mode

- Permet de passer d'un mode à l'autre, automatique ou Surround

6. Bouton d'alimentation

- Appuyez sur le bouton pour allumer (On) ou éteindre (Off).

7. Prise audio 3,5 mm

- Pour connecter les écouteurs filaires

8. Boutons de volume +/-

- Réglage du volume de diffusion

9. Microphones

- Captent la voix de l'orateur

10. Bouton de jumelage d'aides auditives

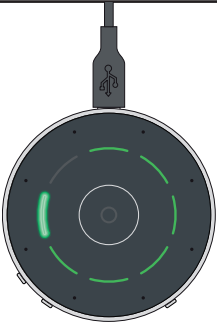
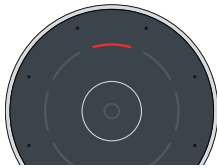
- Permet de jumeler et de connecter la/les aide(s) auditive(s)

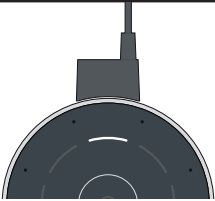
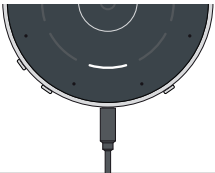
11. Interface magnétique pour crochet

- Pour le mode microphone à distance

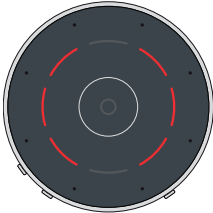
Indicateurs

Indicateurs de fonctionnement

	Rechargement Les segments verts indiquent le niveau de charge de la batterie. Chaque segment représente environ 1 heure. Le segment vert clignotant indique le niveau actuel. Si le chargement s'effectue au cours de l'utilisation, tous les segments verts interrompent brièvement les autres indicateurs lorsque la batterie est complètement chargée.
	Les segments oranges indiquent moins de 2 heures d'autonomie de la pile.
	Le segment rouge indique moins de 1 heure d'autonomie de la pile. Le segment rouge clignotant indique que la pile est vide.

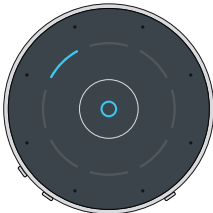
	Orientation du produit Pour obtenir de meilleures performances, vérifiez que les boutons Volume et Alimentation du Microphone de table soient orientés vers vous.
	Ligne d'entrée Le du segment blanc du haut indique la connexion de la ligne d'entrée (par ex. audio de la TV).
	Ligne de sortie Le clignotement du segment blanc du bas indique la connexion de la ligne de sortie (écouteurs).
	Volume + Le segment blanc du haut clignote lors de l'augmentation du volume.
	Volume - White bottom segment blinks when volume is decreased.

Indicateurs de jumelage des aides auditives

	Parenthèses bleues clignotantes	Recherche d'aide(s) auditive(s)
	Parenthèses vertes continues	Jumelage d'aides auditives réussi.
	Parenthèses rouges continues	Échec du jumelage d'aides auditives.

Voir « Jumelage à des aides auditives » page 13, pour plus de détails concernant le jumelage d'aides auditives monaurales ou binaurales.

Indicateurs de flux de conversation

	Automatique Indicateur de mode automatique (O) en bleu continu. Le segment bleu indique que la direction d'écoute est active.
	Unique/double manuel Un ou deux segments bleus indiquent la/les direction(s) d'écoute sélectionnée(s).
	Surround Tous les segments bleus indiquent une écoute dans toutes les directions.

Utilisation de base

1. Pour activer le Microphone de table, appuyez sur le bouton d'alimentation.
2. Les segments verts indiquent le niveau de chargement de la batterie.
3. Vérifiez que vos aides auditives soient activées.

Remarque: avant de diffuser du son pour la première fois, vos aides auditives doivent être jumelées au Microphone de table. Consultez **Jumelage** page 13.

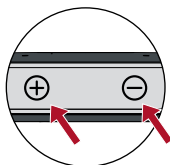
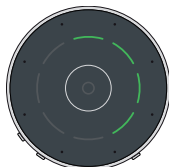
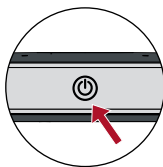
4. Pour lancer la diffusion audio, ouvrez l'application Thrive Hearing Control et sélectionnez l'écran Start Streaming depuis Accessories.

Page 20 pour des options supplémentaires.

5. Pour régler le volume de streaming, appuyez sur le bouton + ou -.
6. Pour arrêter le streaming, désactivez-le Microphone de table.

Consultez **Démarrer/**

Arrêter Streaming audio page 20 pour des options supplémentaires.



Jumelage

Pour que le Microphone de table interagisse avec vos aides auditives, vous devez au préalable le jumeler à chaque aide auditive. Vous ne devez effectuer cette action qu'une seule fois, puisque le Microphone de table et les aides auditives se reconnaîtront dès lors qu'ils seront activés et dans une plage de fonctionnement sans fil.

Pour jumeler le Microphone de table à vos aides auditives:

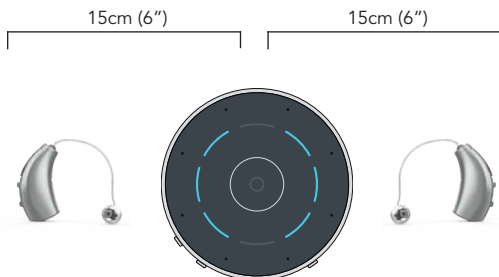
1. Vérifiez que vos aides auditives ne soient pas connectées à proximité d'appareils Bluetooth®.
Procédez comme suit:
 - Désactivez le Bluetooth sur votre téléphone mobile.
 - Éteignez toute télévision ou microphone à distance + accessoires Starkey Hearing Technologies à proximité, que vous avez précédemment jumelés à vos aides auditives.
 - Éteignez (Off) puis allumez (On) vos aides auditives.

Remarque: pour un système d'aide auditive CROS, éteignez votre aide auditive et l'émetteur CROS.

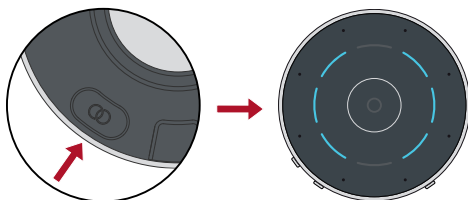
N'allumez que votre aide auditive, en veillant à ce que l'émetteur CROS reste éteint.

* La plage de fonctionnement type est de 10 mètres (~30 pieds) maximum. La plage de fonctionnement peut être réduite par des facteurs environnementaux, tels qu'obstructions, interférences et l'emplacement d'une personne. Des distances de fonctionnement plus grandes peuvent être obtenues, bien que la qualité du son et la connectivité risquent de diminuer

2. Positionnez vos aides auditives à moins de 15 cm (6 pouces) du Microphone de table.



3. Appuyez sur le bouton de jumelage d'aides auditives pendant 2 secondes et placez la face visible du Microphone de table sur une surface. Les parenthèses bleues clignotantes indiquent que le Bluetooth est prêt à effectuer le jumelage.



4. Pour un ensemble d'aides auditives:

Parenthèse gauche	Parenthèse droite	Résultat de jumelage	Étape suivante
(	)	Les aides auditives sont couplées.	Terminé
(	)	Seule l'aide auditive gauche est couplée.	Répétez les étapes 1 - 3
(	)	Seule l'aide auditive droite est couplée.	Répétez les étapes 1 - 3
(	)	Aucune aide auditive n'est couplée.	Répétez les étapes 1 - 3

5. Pour une seule aide auditive:

Left Bracket	Right Bracket	Pairing Result	Next Step
(		L'aide auditive gauche est couplée.	Terminé
	)	L'aide auditive droite est couplée.	Terminé
(		L'aide auditive gauche n'est pas couplée.	Répétez les étapes 1 - 3
	)	L'aide auditive droite n'est pas couplée.	Répétez les étapes 1 - 3

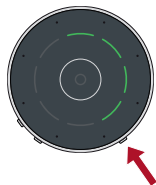
Utilisation quotidienne

Allumer

Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde et relâchez-le.

Éteindre

Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde. Les indicateurs verts indiqueront le niveau de la batterie et l'appareil s'éteindra.



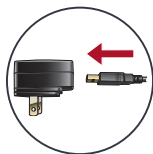
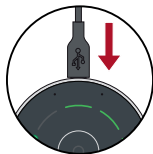
Batterie faible

Le(s) indicateur(s) de direction actif(s) s'allume(nt) en rouge. En parallèle, un bip est transmis aux aides auditives toutes les 15 minutes.



Recharge de la batterie

Fixez l'extrémité du micro USB du câble de chargement à la prise de micro USB du Microphone de table. Fixez l'extrémité USB du câble de chargement à la prise USB de l'adaptateur d'alimentation. Un chargement intégral alimente le Microphone de table jusqu'à 12 heures de streaming. La durée de chargement nécessite près de 2 heures pour charger complètement l'appareil.

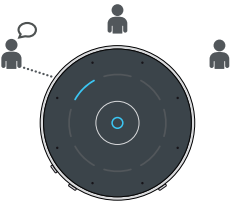


Modes de conversation en streaming

Le Microphone de table est un produit intelligent et polyvalent. Il suit le principal orateur dans des configurations calmes ou bruyantes afin de vous fournir la meilleure compréhension possible de la parole. Le Microphone de table vous permet d'interrompre le mode automatique et de sélectionner manuellement jusqu'à deux orateurs parmi le groupe. Le mode Surround est optimisé pour un important groupe de discussion dans des configurations calmes. En outre, le Microphone de table peut être porté par un orateur éloigné dans des configurations bruyantes.

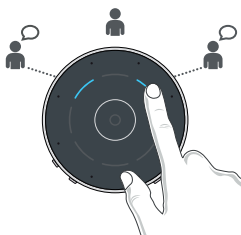
Posé sur une table

Placez votre Microphone de table au milieu d'une table pour écouter un groupe de personnes. Pour une meilleure compréhension de la parole, posez votre Microphone de table le plus près possible du ou des participant(s) à la conversation.

Automatique 	Lorsque l'indicateur de mode automatique s'allume, le Microphone de table suit automatiquement l'orateur principal. Si l'indicateur de mode automatique est éteint, appuyez sur la touche tactile Automatique/Surround pour l'activer.
--	--

Sélection manuelle d'un seul orateur

Appuyez sur un segment pour vous focaliser sur un orateur spécifique.

Sélection manuelle de deux orateurs

Maintenez appuyé (1 seconde) un second segment pour vous focaliser sur un orateur supplémentaire.

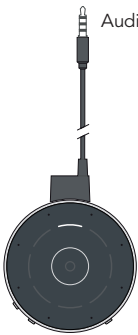
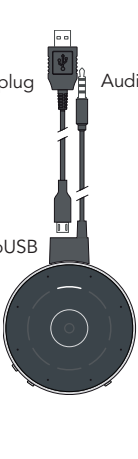
Surround

Appuyez sur la touche tactile Automatique / Surround pour écouter plusieurs personnes dans des configurations calmes.

Appuyez sur la touche tactile Automatique / Surround pour revenir au mode Automatique.

Streaming audio de l'émetteur TV (ligne d'entrée)

Streaming audio de votre émetteur TV à vos aides auditives

 Audio plug	Insérez le câble de streaming de l'émetteur TV dans la prise micro USB du Microphone de table. Insérez le connecteur audio 3,5 mm du câble de streaming de l'émetteur TV dans la prise audio de l'émetteur TV.
 USB plug Audio plug microUSB plug	Pour recharger le Microphone de table au cours d'un streaming audio de votre émetteur TV, vous pouvez insérer le connecteur micro USB du câble de chargement dans la prise micro USB du câble de streaming TV. Insérez le connecteur USB du câble de chargement dans la prise d'alimentation électrique. Connectez l'alimentation électrique dans la prise murale.

Démarrer/Arrêter le streaming audio

Le streaming audio à partir du Microphone de table peut être lancé ou arrêté de plusieurs façons:

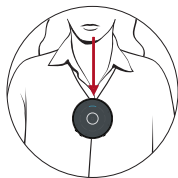
- **Activer le Microphone de table:** le streaming audio démarre automatiquement dans l'aide auditive.
- **Starkey Hearing Technologies Remote:** si préconfiguré par votre audioprothésiste, appuyez sur le bouton Favorite (Favori).
- **Commande utilisateur d'aide auditive:** si préconfigurée par votre audioprothésiste, un geste spécifique (par exemple, un appui long sur une commande utilisateur) peut Démarrer/Arrêter le streaming.

Le streaming audio s'arrêtera également lorsque le Microphone de table est éteint.

Un indicateur sonore peut être émis dans vos aides auditives pour signaler le démarrage/arrêt du streaming audio.

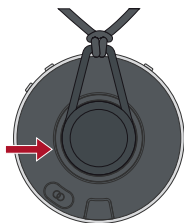
Porter le Microphone de table

Le Microphone de table peut être porté sur un cordon. Le Microphone de table doit être au moins à 20 cm (8") de la bouche de l'orateur.

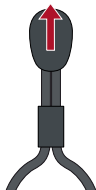


Cordon

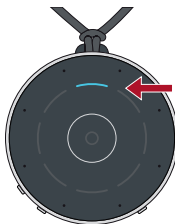
- Fixez le crochet magnétique à l'arrière du Microphone de table. Vérifiez que le crochet soit inséré de manière appropriée et sûre.



- Placez le cordon autour du cou. Pour ajuster la longueur, tenez le cylindre et tirez sur la fermeture.



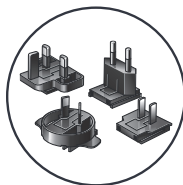
- Lorsque le Microphone de table est porté par l'orateur, l'indicateur du haut s'allume pendant 3 secondes.



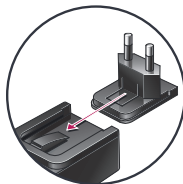
Assemblage de l'adaptateur d'alimentation

Le Microphone de table peut inclure diverses configurations utilisées dans différents pays. Si l'adaptateur d'alimentation nécessite d'être assemblé:

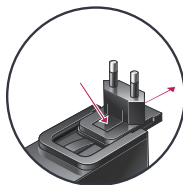
1. Sélectionnez la configuration de connecteur appropriée utilisée dans votre pays.



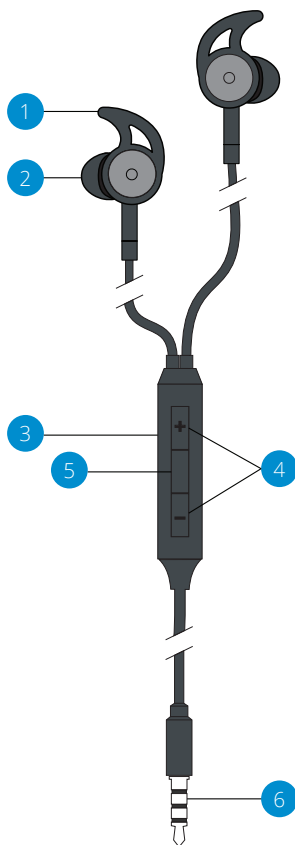
2. Faites glisser le connecteur dans l'adaptateur d'alimentation jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



3. Pour retirer le connecteur, appuyez sur la languette et faites-le glisser hors du câble.



Écouteurs filaires



1. Embouts intra-auriculaires (petit/moyen/grand)

- En option pour un ajustement personnel et sécurisé

2. Embouts auriculaires (petit/moyen/grand)

- Pour un ajustement personnel

3. Contrôle Inline

- Accès rapide aux fonctionnalités essentielles

4. Volume +/-

- Permet de régler le volume du streaming de conversation

5. Bouton de commutation de mode

- Permet de passer d'un mode à l'autre, automatique ou Surround

6. Connecteur audio 3,5 mm

Résolution de problèmes

SYMPTÔME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Une aide auditive (ou les deux) Perd de façon inattendue le streaming audio.	Les aides auditives peuvent être à la limite de la portée sans fil.	Placez-vous plus près du Microphone de table.
	Le niveau de la batterie d'une aide auditive ne peut plus prendre en charge le streaming audio.	• Remplacez la batterie de l'aide auditive par une nouvelle. • Rechargez votre aide auditive, le cas échéant.
	Un élément important, tel qu'un meuble ou un mur, peut détériorer le signal.	Pour de meilleures performances, vos aides auditives doivent être au moins dans le champ de vision direct du Microphone de table.
	La connexion sans fil avec le Microphone de table a été perdue.	Pour relancer le flux audio, suivez les étapes de la section Démarrer/Arrêter le streaming audio.
La qualité audio en streaming est altérée.	Niveau de batterie faible du Microphone de table	Rechargez le Microphone de table.
	Le volume de la source audio n'est pas optimal.	Réglez le volume de la source audio jusqu'à obtenir une meilleure qualité sonore.
La qualité audio en streaming est incohérente.	L'appareil Bluetooth peut être à la limite de la portée sans fil.	Déplacez l'appareil Bluetooth plus près du Microphone de table.
Le flux audio est trop fort ou trop faible.	Le volume diffusé du Microphone de table à l'aide auditive n'est pas optimal.	Appuyez sur le bouton + ou - du Microphone de table.

SYMPTÔME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
<u>Mode Micro de table:</u> Difficulté d'entendre un orateur dans des environnements bruyants.	Le Microphone de table peut être trop loin de l'orateur.	Déplacez le Microphone de table plus près de la bouche de l'orateur.
<u>Mode Micro à distance:</u> Difficulté d'entendre un orateur dans des environnements bruyants.	Le Microphone de table peut être recouvert par un vêtement ou mal positionné.	Fournissez un accès libre du Microphone de table à la voix de l'orateur.
Aucun son diffusé n'est entendu dans les aides auditives.	Les aides auditives ne sont pas couplées avec le Microphone de table.	Suivez les étapes de la section <i>Jumelage</i> .
	Aucun signal audio entrant n'est disponible.	• Activez la source audio électronique. • Rétablissez le son ou augmentez le volume de la source audio électronique.
L'appareil ne répond pas.	Condition d'une erreur possible.	Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 8 secondes pour forcer l'arrêt. Activez de façon habituelle.

Informations relatives à la sécurité

Informations requises



Les déchets d'équipements électroniques doivent être manipulés conformément aux réglementations locales.

Instructions de mise au rebut d'anciens appareils électroniques

Starkey Hearing Technologies vous incite, et les lois de votre communauté locale peuvent exiger, de mettre au rebut votre Microphone de table via votre processus local de recyclage/mise au rebut d'appareils électroniques.

Les instructions ci-dessous sont fournies à l'intention du personnel chargé de la mise au rebut/du recyclage. Veuillez inclure ce manuel lors de la mise au rebut de votre Microphone de table.

Uniquement pour le personnel chargé de la mise au rebut/recyclage

Ce produit contient une batterie en lithium-ion polymère. Pour retirer cette batterie:

- Éteignez le Microphone de table.
- Écartez les moitiés du boîtier à l'aide d'un petit tournevis.
- Coupez les fils de la batterie de la carte de circuit pour éviter tout court-circuit accidentel.
- Retirez la batterie du boîtier à l'aide d'une large lame plate.

Utilisation prévue

Le Microphone de table est un appareil d'aide à l'écoute qui transmet le son par les bords d'écouteurs filaires ou d'aides auditives sans fil à conduction aérienne de 2,4 GHz. Lorsqu'il est porté par un orateur distant dans des environnements bruyants, il fonctionne comme un microphone à distance. Il fonctionne également comme un TV Streamer lorsqu'il est connecté à la sortie audio de la télévision. Le Microphone de table est conçu pour respecter les normes de compatibilité électromagnétique internationale. Toutefois, des interférences sont susceptibles de survenir à cause de perturbations sur les lignes électriques, de détecteur de métaux des aéroports, de champs électromagnétiques provenant d'autres dispositifs médicaux, de signaux radio et de décharges électrostatiques.

Le Microphone de table est conçu pour être nettoyé avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Si vous utilisez un autre dispositif médical ou portez un dispositif médical implanté comme un défibrillateur ou un pacemaker et que vous vous demandez si votre Microphone de table pourrait provoquer des interférences avec votre dispositif médical, veuillez contacter votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus sur les risques de perturbation du signal. Le Microphone de table ne doit pas être utilisé dans une procédure d'IRM ou dans un caisson hyperbare. Le Microphone de table n'est pas formellement certifié pour fonctionner dans des atmosphères explosives telles qu'on peut en trouver dans des mines de charbon ou dans certaines usines de produits chimiques.

Utilisation dans des avions

Le Microphone de table ne doit pas être utilisé à bord d'un avion à moins que le personnel navigant ne l'autorise expressément.

Utilisation internationale

Le Microphone de table est approuvé pour fonctionner à des fréquences radio spécifiques à votre pays ou région et peut ne pas l'être pour une utilisation en dehors de votre pays ou région.

Sachez que son utilisation lors d'un voyage international risque de provoquer des interférences avec d'autres appareils électroniques, ou que d'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec votre Microphone de table.

Votre Microphone de table est conçu pour fonctionner et être stocké à une température comprise entre -10°C (14°F) et +45°C (113°F) et à un taux d'humidité relative de 10% à 95%.

Nous sommes tenus par les réglementations de faire part des avertissements suivants:

AVERTISSEMENT: l'utilisation du Microphone de table à proximité immédiate d'un autre équipement électronique doit être évitée, ses performances pouvant s'en trouver altérées. Si cette utilisation s'avère indispensable, vérifiez que vos aides auditives et l'autre équipement fonctionnent normalement.

AVERTISSEMENT: l'utilisation d'accessoires, composants ou pièces de rechange autres que ceux fournis par le fabricant de votre Microphone de table peut entraîner une hausse des émissions électromagnétiques et une baisse de l'immunité électromagnétique, et risque de provoquer une détérioration des performances.

AVERTISSEMENT: L'utilisation d'un équipement portatif de communication à radiofréquence dans un rayon de moins de 30 cm de votre Microphone de table peut détériorer les performances de votre aide auditive. Dans ce cas, éloignez-vous de cet équipement de communication.

Bien que le Microphone de table ne soit pas formellement certifié (classé IP) pour la protection contre la pénétration de poussière ou d'eau, conformément à la norme IEC 60529, il a été testé au niveau IP 52. Ce qui signifie que le Microphone de table est protégé contre la poussière.

La batterie de votre Microphone de table n'est pas remplaçable. N'essayez pas de remplacer la batterie. Le Microphone de table ne contient aucun composant pouvant faire l'objet d'une maintenance par l'utilisateur. Ne l'ouvrez pas et ne le modifiez pas.

Ne connectez pas le Microphone de table à tout appareil non décrit dans ce guide. La durée de vie prévue du Microphone de table est de 3 ans.

Description technique de la technologie sans-fil

Le Microphone de table utilise la bande de fréquences de 2,4 à 2,4835 GHz avec une puissance apparente rayonnée (PAR) maximum de 8 dBm, avec une modulation de transmission de type 1M12FXD et une bande passante de 1,1 MHz. La partie récepteur de la radio a une bande passante de 2 MHz.

Avis d'application de la réglementation

FCC ID: 2AS2V-TM10

IC: 24964-TM10

Note FCC/IC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes RSS de licence d'IDSE Canada. Le fonctionnement est soumis à deux conditions: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de causer le fonctionnement indésirable du dispositif.

NOTE: Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence d'une radio ou d'une télévision provoquée par des modifications non autorisées de cet équipement. De telles modifications pourraient entraîner la révocation de l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

Starkey Hearing Technologies déclare par la présente que son émetteur TV est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Une copie de la déclaration de conformité est disponible en envoyant une demande à l'adresse info@nuancehear.com

Nuance Hearing

24 Raoul Wallenberg St.
Tel Aviv 6971920
Israel

**Nuance Hearing**

Packhorse Lane Bibury
Cirencester GL7 5NT
Angleterre



Cet appareil produit de
l'énergie en radiofréquence.
Des interférences peuvent
se produire à proximité
d'appareils portant le symbole
suivant:



Éliminez correctement
cet appareil



Consult operations manual



[illegible]

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Starkey est sous licence.

Starkey et Thrive sont des marques déposées de Starkey Laboratories, Inc.

© 2020 Starkey. Tous droits réservés.

BKLT3072-00-FT-ST 03/20